

CONTENTS

Map of Brussels	5
The Grand Place and the Îlot Sacré	8
The Mont des Arts	34
The Royal District	40
The Sablon	46
The Marolles	52
The Boulevards	60
The Dansaert district – Sainte-Catherine	76
Ixelles – Art Deco – Art Nouveau	84
The European Quarter	96
Etterbeek	100
Heysel – Koekelberg – Laeken	108
The canal – The North district	120

SOMMAIRE

Plan de Bruxelles	5
La Grand-Place et l'Îlot sacré	8
Le Mont des Arts	34
Le quartier royal	40
Le Sablon	46
Les Marolles	52
Les boulevards	60
Le quartier Dansaert – Sainte-Catherine	76
Ixelles – Art déco – Art nouveau	84
Le quartier européen	96
Etterbeek	100
Heysel – Koekelberg – Laeken	108
Le canal – le quartier Nord	120

INHOUD

Plan van Brussel	5
De Grote Markt en het Îlot Sacré	8
De Kunstberg	34
De koninklijke wijk	40
De Zavel	46
De Marollen	52
De Boulevards	60
De Dansaertwijk	76
Elsene – Art deco – Art nouveau	84
De Europese wijk	96
Etterbeek	100
Heizel – Koekelberg – Laken	108
Het kanaal – De Noordwijk	120

INHALTSVERZEICHNIS

Plan von Brüssel	5
Der Grand’Place und die îlot Sacré	8
Der Kunstberg	34
Das königliche Viertel	40
Der Zavel	46
Die Marollen	52
Die Boulevards	60
Das Dansaert-Viertel	76
Ixelles – Art Deco – Jugendstil	84
Das Europa-Viertel	96
Etterbeek	100
Heysel – Koekelberg – Laeken	108
Der Kanal – das Nord-Viertel	120